

**Interreg**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

**Interreg**



Spolufinancováno  
Evropskou unií

**Czechy - Polska**

**Česko - Polsko**

## **Fundusz Małych Projektów w Euroregionie Beskidy**

### **Fond Malých Projektů v Euroregionu Beskydy**

**SZKOLENIE**

**ŠKOLENÍ**

**Marzec 2024**

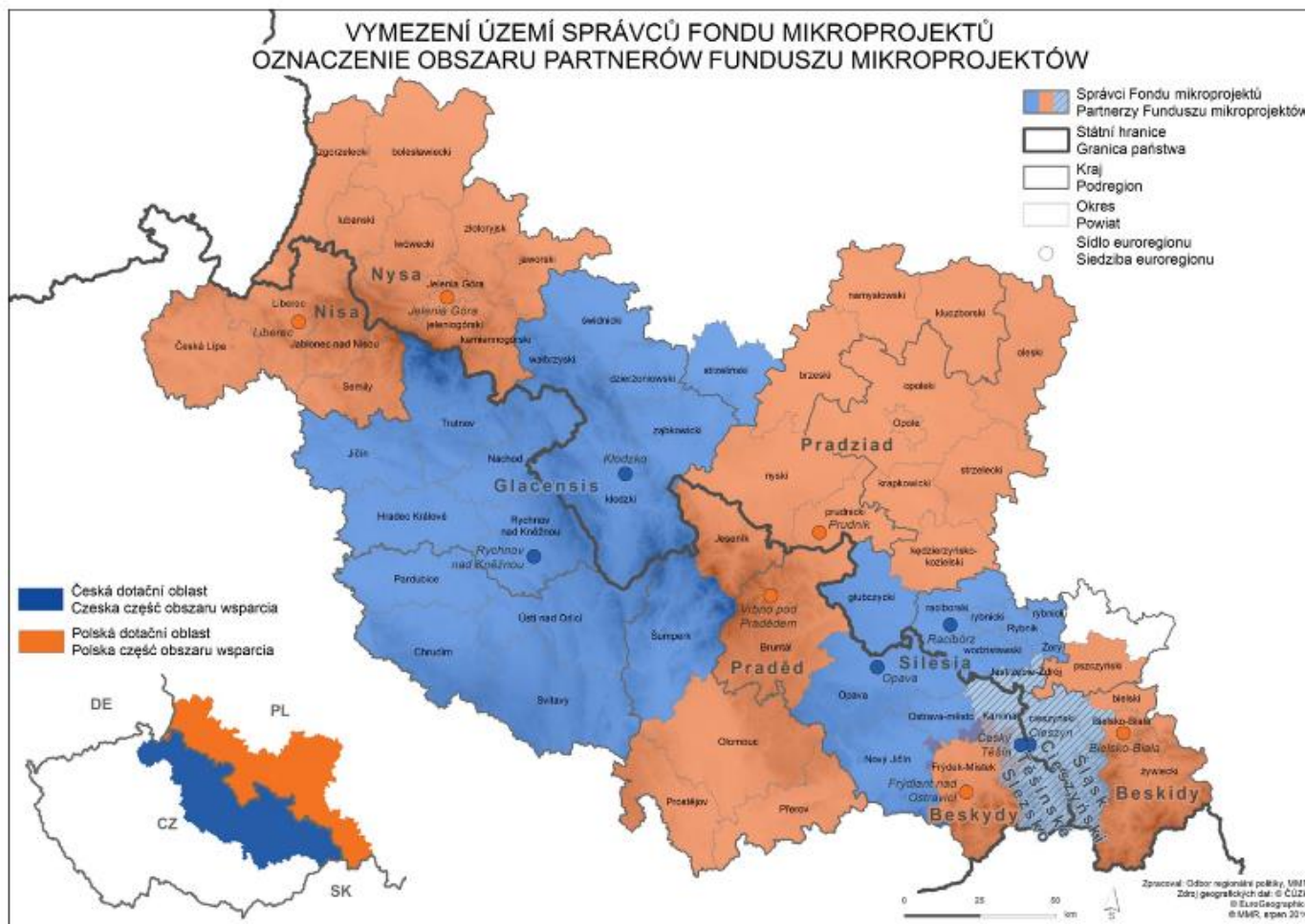




## Programové území

### Strona czeska/česká strana:

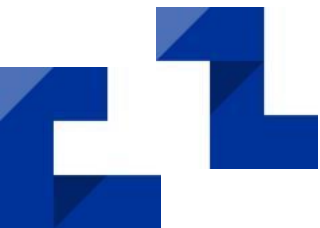
- Mikroregion Žermanické a Těrlické přehrady,
- Sdružení měst a obcí Region Slezská brana,
- Zájmové sdružení Frýdlantsko-Beskydy,
- Dobrovolný svazek obcí Olešná,
- Sdružení měst a obcí povodí Ondřejnice,
- Sdružení obcí povodí Morávky,
- Sdružení obcí povodí Stonávky.



### Obszar wsparcia

### Strona polska/polská strana:

- powiat żywiecki,
- pszczyński,
- miasto Bielsko-Biała oraz
- część powiatu bielskiego: miejscowości Bestwina, Buczkowice, Czechowice-Dziedzice, Kozy, Porąbka, Wilamowice, Wilkowice oraz miasto Szczyrk.



Interreg



Współfinansowane przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# Fond malých projektů v Programové období 2021-2027

## Fundusz Małych Projektów w okresie programowania 2021-2027

---

Tematické zaměření vychází ze strategií jednotlivých euroregionů

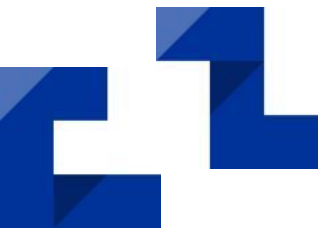
Koncentracja tematyczna wynika ze strategii poszczególnych euroregionów

- **Priorita 2 (CESTOVNÍ RUCH)** -  
důraz na udržitelnost cestovního ruchu

- **Priorita 4 (SPOLUPRÁCE INSTITUCÍ A OBYVATEL)**  
budují důvěru mezi místními komunitami na obou stranách hranice

- **Priorytet 2 (TURYSTYKA)**  
nacisk na zrównoważony rozwój turystyki

- **Priorytet 4 (WSPÓŁPRACA INSTYTUCJI I MIESZKAŃCÓW)**  
budują zaufanie między społecznościami lokalnymi po obu stronach granicy



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



**Správci Fondu malých projektů ČR - PL pro období 2021 - 2027 v Euroregionu Beskydy**  
**Zarządzającymi Funduszu Małych Projektów CZ - PL na okres 2021 - 2027 w Euroregionie**  
**Beskidy**

**PRIORITA 2 Cestovní ruch**

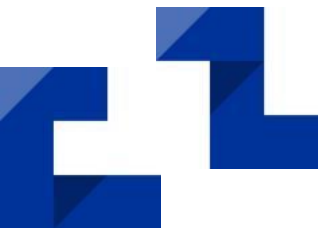
**PRIORYTET 2 Turystyka**

**REGION BESKYDY, zájmové sdružení**  
**právnických osob**

**PRIORITA 4 Spolupráce institucí**  
**a obyvatel**

**PRIORYTET 4 Współpraca instytucji**  
**i mieszkańców**

**Stowarzyszenie „REGION BESKIDY“**



**Interreg**

**Czechy - Polska**



**Współfinansowane**  
**przez Unię Europejską**



# Fond malých projektů v programovém období 2021-2027

## Fundusz Małych Projektów w okresie programowania 2021-2027

### ÚZEMNÍ ZAMĚŘENÍ

- Projekt musí být, až na výjimky, realizován v programovém území.
- Malý projekt nebo jeho část se může uskutečňovat mimo programové území pouze za předpokladu, že:
  - předmětné aktivity byly uvedeny v žádosti jako aktivity realizované mimo programové území a schváleny euroregionálním řídicím výborem;
  - mají přeshraniční dopad a přispívají k cílům příslušného Fondu malých projektů.

### ZASIĘG TERYTORIALNY

Projekt, poza wyjątkami, musi być realizowany na obszarze programowania.

Mały projekt lub jego część może być realizowany poza obszarem programowania tylko przy założeniu, że:

- przedmiotowe działania zostały wskazane we wniosku jako działania realizowane poza obszarem programowania i zatwierdzone przez Euroregionalny Komitet Sterujący;
- mają wpływ transgraniczny i przyczyniają się do osiągnięcia celów właściwego Funduszu Małych Projektów.

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska

# Základní parametry Fondu malých projektů

## Podstawowe parametry Funduszu Małych Projektów

### Finanční rozsah malých projektů

- **P2 (CESTOVNÍ RUCH)**
  - 2.000 - 40.000,- EUR u samostatného projektu
  - 2.000 - 80.000,- EUR u projektu s vedoucím partnerem
- **P4 (SPOLUPRÁCE INSTITUCÍ A OBYVATEL)**
  - 2.000 - 30.000,- EUR u samostatného projektu
  - 2.000 - 60.000,- EUR u projektu s vedoucím partnerem
- Společné financování je splněno za předpokladu, že **podíl partnera/rů z druhého státu je ve výši min. 10 %** z celkových způsobilých výdajů projektu.
- **Výše dotace: max. 80%** (20% vlastní zdroje žadatele)

### Zakres finansowy małych projektów

- **P2 (TURYSTYKA)**
  - 2 000 - 40 000 EUR na samodzielny projekt
  - 2 000 - 80 000 EUR na projekt z partnerem wiodącym
- **P4 (WSPÓŁPRACA INSTYTUCJI I MIESZKAŃCÓW)**
  - 2 000 - 30 000 EUR na samodzielny projekt
  - 2 000 - 60 000 EUR na projekt z partnerem wiodącym
- Wspólne finansowanie uważane jest za spełnione przy założeniu, że **udział partnera/-ów z drugiego kraju wynosi co najmniej 10 %** całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu.
- **Wielkość dofinansowania: maks. 80%** (20% środków własnych wnioskodawcy)



Interreg

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# Financování malých projektů

## Finansowanie małych projektów

- 
- Pro české příjemce malých projektů není spolufinancování ze státního rozpočtu.
  - Pouze polští příjemci
    - Výše spolufinancování ze státního rozpočtu (pouze polští příjemci – nevládní organizace/NNO): maximálně 10 %
    - Vlastní prostředky / národní prostředky žadatele: minimálně 10 % (polské nevládní organizace) nebo minimálně 20 % (subjekty, které nejsou polskými nevládními organizacemi)
  - Dla czeskich beneficjentów małych projektów nie ma dofinansowania z budżetu państwa.
  - Tylko polscy beneficjenci:
    - Wysokość dofinansowania z budżetu państwa (tylko polscy beneficjenci – organizacje pozarządowe /NGO/): maksymalnie 10%
    - Środki własne wnioskodawcy / środki krajowe: minimum 10% (polskie NGO) lub minimum 20% (podmioty nie będące polskimi NGO)

# Financování malých projektů

## Finansowanie małych projektów

### • Pouze polští příjemci

- Polští příjemci FMP z nevládního sektoru v programu Interreg, který není řízen Polskem, mohou získat finanční podporu.
- Polský příjemce může požádat o finanční podporu ve výši maximálně 50 % plánovaného financování z EFRR. Platba se provádí v souladu s uzavřenou smlouvou, a to do 30 dnů ode dne jejího podpisu.
- Podpora se poskytuje v EUR ve formě bezúročné vratné platby a je určena na pokrytí způsobilých výdajů polského příjemce.
- Polský příjemce vrátí získanou podporu po získání refundace z ERDF, podpora není úročena a představuje podporu de minimis.
- Žádosti o finanční podporu podepsané platným elektronickým podpisem zasílejte na adresu Ministerstva fondů a regionální politiky:

[wsparcie.Interreg@mfi.gov.pl](mailto:wsparcie.Interreg@mfi.gov.pl)

### • Tylko polscy beneficjenci

- Polscy beneficjenci FMP z sektora NGO w programie Interreg niezarządzanym przez Polskę mogą skorzystać ze wsparcia finansowego.
- Polski beneficjent może wnioskować o kwotę wsparcia finansowego stanowiącą maksymalnie 50% planowanego dofinansowania z EFRR. Wypłata następuje zgodnie z zawartą umową, do 30 dni od dnia jej podpisania.
- Wsparcie przyznawane jest w EUR w formie nieoprocentowanej płatności zwrotnej i przeznaczone jest na pokrycie wydatków kwalifikowalnych polskiego beneficjenta.
- Polski beneficjent zwraca pozyskane wsparcie po uzyskaniu refundacji z EFRR, wsparcie nie jest oprocentowane i stanowi pomoc de minimis.
- Wnioski o przyznanie wsparcia finansowego, podpisane kwalifikowalnym podpisem elektronicznym składać należy na adres Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej:

[wsparcie.Interreg@mfi.gov.pl](mailto:wsparcie.Interreg@mfi.gov.pl)



# Financování malých projektů

## Finansowanie małych projektów

- 
- **Zálohové ani průběžné financování nebude možné.**
  - **Zjednodušené vykazování** by však mělo **zásadně urychlit** závěrečnou **kontrolu** malých projektů a tím i celý proces proplacení dotace.
  - **Nie będzie płatności zaliczkowych ani płatności bieżących.**
  - Jednak **uproszczona sprawozdawczość** (wykazywanie wydatków) powinna znacznie **przyspieszyć końcową kontrolę** małych projektów, a tym samym cały proces wypłacania środków.
- 



Interreg

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# TYPY MALÝCH PROJEKTŮ

## TYPY MAŁYCH PROJEKTÓW

### S VEDOUCÍM PARTNEREM

- společná příprava
- společná realizace
- společný personál
- **společné financování**

### SAMOSTATNĚ REALIZOVANÉ

- společná příprava
- společná realizace
- společný personál

### Z PARTNEREM WIODĄCYM

- **wspólne przygotowanie**
- **wspólna realizacja**
- **wspólny personel**
- **wspólne finansowanie**

### REALIZOWANE SAMODZIELNIE

- **wspólne przygotowanie**
- **wspólna realizacja**
- **wspólny personel**

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska

## Doba trvání malého projektu

### Okres realizaci malého projektu

- Doba trvání malého projektu je zpravidla 12 měsíců, v odůvodněných případech 18 měsíců.
- Okres realizaci malého projektu wynosi zazwyczaj 12 miesięcy, w uzasadnionych przypadkach 18 miesięcy.



**Interreg**

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# Vhodný žadatel a partner

## Kwalifikowalny wnioskodawca i partner

- Malé projekty musí být realizovány **alespoň jedním českým** projektovým partnerem a **alespoň jedním polským** projektovým partnerem.
- Pro podporu malého projektu **není rozhodující, zda má partner sídlo v programovém území**. Důležité je, aby malé **projekty** měly příznivý **dopad ve společném programovém území**.
- Vhodný žadatel malého projektu musí mít **právní subjektivitu**.
- Výjimkou jsou organizační složky bez právní subjektivity, které jsou složkami subjektů se sídlem mimo území působnosti příslušného Správce, ale na území příslušného Správce působí.
- Małe projekty muszą być realizowane przez co **najmniej jednego czeskiego** partnera projektu i co **najmniej jednego polskiego** partnera projektu.
- Dla dofinansowania małego projektu **nie jest decydujące, czy partner ma siedzibę na obszarze objętym programem**. Ważne jest, aby mały **projekt** miał korzystny **wpływ** na **wspólny obszar** programowania.
- Kwalifikowalny wnioskodawca małego projektu musi mieć **osobowość prawną**.
- Wyjątek stanowią jednostki organizacyjne bez osobowości prawnej, które są jednostkami instytucji mających siedzibę poza obszarem działania danego Zarządzającego, ale na terenie danego Zarządzającego prowadzą działalność.

# Způsobilí příjemci:

## Kwalifikowalni beneficjenci

### Způsobilí příjemci

- orgány veřejné správy, jejich svazky a sdružení
- organizace zřizované a zakládané orgány veřejné správy
- nestátní neziskové organizace
- Evropské seskupení pro územní spolupráci
- vzdělávací instituce včetně vysokých škol
- církve a náboženské spolky
- hospodářské a profesní komory, svazy a sdružení
- asociace a sdružení působící v oblasti cestovního ruchu, vč. destinačních společnosti (P 2)
- sociální družstva (P 4)

### Kwalifikowalni beneficjenci

- władze publiczne, ich związki i stowarzyszenia
- organizacje, podmioty, jednostki utworzone przez władze publiczne
- organizacje pozarządowe
- Europejskie Ugrupowania Współpracy Terytorialnej
- instytucje edukacyjne (w tym uczelnie wyższe)
- kościoły i związki wyznaniowe
- izby, stowarzyszenia, związki i organizacje samorządu gospodarczego i zawodowego
- stowarzyszenia i związki działające w obszarze turystyki (włącznie z organizacjami zarządzającymi (P2)
- spółdzielnie socjalne (P 4)

# Zjednodušené vykazování výdajů

## Uprozczone wykazywanie wydatków

---

Malé projekty v rámci FMP **musí** využívat **zjednodušené metody vykazování**.

V rámci závěrečného dokladování tak již **nebudou** kontrolovány konkrétní účetní doklady.

Pro **doložení výstupů projektu** bude vyžadována **závěrečná zpráva** doplněná o povinné přílohy (prezenční listiny, fotodokumentaci apod.).

Małe projekty w ramach FMP **muszą** stosować **uproszczone metody rozliczania**.

Przy dokumentacji końcowej, **nie będą już kontrolowane poszczególne dokumenty księgowo (faktury)**.

Do **udokumentowania** wymagany będzie **raport końcowy** z obowiązkowymi załącznikami (listy obecności, dokumentacja fotograficzna itp.).



Interreg

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# Monitorovací systém

## System monitorující

- **Nový systém FMP** pro předkládání malých projektů, jehož cílem je **výrazně zjednodušit formulář** projektové žádosti.
- **Formulář** projektové žádosti **obsahuje pouze nezbytné informace** (identifikace žadatele a projektového partnera, harmonogram realizace, zdroje financování, popis aktivit, cílů a indikátorů projektu).
- **Nowy system FMP** składania małych projektów, którego celem jest **znaczne uproszczenie formularza wniosku** projektowego.
- **Formularz** wniosku projektowego **zawiera tylko niezbędne informacje** (dane identyfikacja wnioskodawcy i partnera projektu, harmonogram realizacji, źródła finansowania, opis działań, cele i wskaźniki projektu).



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# SMĚRNICE PRO ŽADATELE FMP

## WYTYCZNE DLA WNIOSKODAWCY FMP

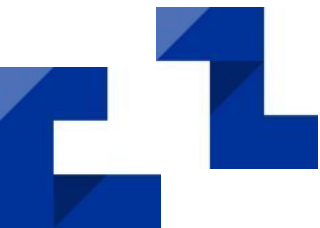
---

### SMĚRNICE PRO ŽADATELE FMP

Směrnice pro žadatele stanovuje metodické postupy pro přípravu projektových žádostí a obsahuje relevantní informace, které by měl znát žadatel o dotaci z Fondu malých projektů v Programu přeshraniční spolupráce programu INTERREG Česko-Polsko 2021-2027.

### WYTYCZNE DLA WNIOSKODAWCY FMP

Niniejsze Wytyczne dla Wnioskodawcy określają procedury metodyczne dotyczące przygotowania wniosków projektowych oraz zawierają najważniejsze informacje, które powinien znać wnioskodawca aplikujący o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów w ramach Programu współpracy transgranicznej INTERREG Czechy-Polska 2021-2027.

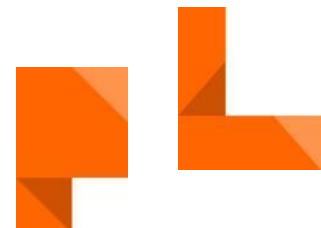


**Interreg**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

**Czechy - Polska**





# AKTUÁLNÍ VÝZVY K PODÁNÍ PROJEKTOVÝCH ŽÁDOSTÍ V ER BESKYDY

## AKTUALNE NABORY WNIOSKÓW PROJEKTOWYCH W ER BESKIDY

---

**PRIORITA 2 Cestovní ruch**

**PRIORYT 2 Turystyka**

**Konec výzvy 04.04.2024**

**Zakończenie naboru 04.04.2024**

**PRIORITA 4 Spolupráce institucí a obyvatel**

**PRIORYTET 4 Współpraca instytucji  
i mieszkańców**

**Konec výzvy 28.03.2024**

**Zakończenie naboru 28.03.2024**

---

**Interreg**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

**Czechy - Polska**



# PRIORITA 4 Spolupráce institucí a obyvatel

## PRIORYTET 4 Współpraca instytucji i mieszkańców

---

**Cíl 4.2 - Prohloubení přeshraničních vazeb obyvatel a institucí česko-polského pohraničí**

**Cel 4.2 - Pogłębianie więzi transgranicznych mieszkańców i instytucji pogranicza czesko-polskiego**



**Interreg**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



## Priorita 4 Spolupráce institucí a obyvatel

### Priorytet 4 Współpraca instytucji i mieszkańców

#### Podpora spolupráce institucí

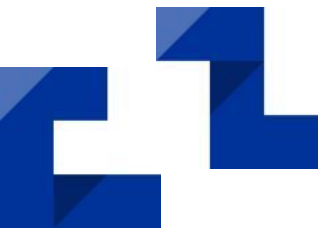
Podporovány jsou aktivity zaměřené na vytváření předpokladů a zvyšování ochoty institucí přeshraničně spolupracovat:

- **síťování institucí,**
- **jazykové vzdělávání pracovníků (českého a polského jazyka),**
- **sdílení dobré praxe,**
- **výměnné stáže pracovníků institucí a jejich příspěvkových organizací.**

#### Wsparcie współpracy instytucji

Wspierane są działania mające na celu stworzenie warunków do współpracy i zwiększenie zainteresowania instytucji współpracą transgraniczną:

- **tworzenie sieci współpracy instytucji,**
- **szkolenia językowe pracowników (języka polskiego i czeskiego),**
- **współdzielenie dobrych praktyk,**
- **stáže pracowników instytucji i ich jednostek budżetowych.**



**Interreg**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

**Czechy - Polska**



## Priorita 4 Spolupráce institucí a obyvatel

### Priorytet 4 Współpraca instytucji i mieszkańców

#### Projekty typu „people to people“

- aktivity zaměřené na **rozvoj spolupráce a společných společenských a kulturních projektů.**
- **zvyšují úroveň vzájemného poznání a porozumění,**
- **budují důvěru** mezi místními komunitami na obou stranách hranice
- **přispívají k sociální a občanské soudržnosti** přeshraničního regionu.

#### Projekty typu „people to people“

- **działania na rzecz rozwoju współpracy w zakresie wspólnych przedsięwzięć społecznych i kulturalnych.**
- **zwiększają poziom wzajemnego poznania i zrozumienia,**
- **budują zaufanie** między społecznościami lokalnymi po obu stronach granicy
- **przyczyniają się do wzmocnienia spójności społecznej i obywatelskiej** regionu transgranicznego.

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska

## Priorita 4 Spolupráce institucí a obyvatel

### Priorytet 4 Współpraca instytucji i mieszkańców

#### CÍLE (Euroregion Beskydy):

1. Zamezit formálnosti a účelovosti navázaných partnerství.
2. Snížit úroveň vnímání zakořeněných stereotypů o Čechách/ Polácích na obou stranách hranice.
3. Posílit pocit sounáležitosti a vzájemného porozumění.
4. Posílit identitu obyvatel v ERB.
5. Teritoriálně rozšířit spolupráci na celé programem podporované území ERB.
6. Navázání nových partnerství mezi obyvateli z území, které dosud nespolupracovaly.
7. Obnovení spolupráce v rámci území, obnovení kontaktů po pandemii COVID.

#### CELE (Euroregion Beskidy):

1. Przeciwdziałanie problemom formalności i celowości nawiązanych partnerstw.
2. Obniżenie poziomu postrzegania utrwalonych stereotypów na temat Czechów/Polaków po obu stronach granicy.
3. Wzmacnianie poczucia przynależności i wzajemnego zrozumienia.
4. Wzmacnianie tożsamości mieszkańców ERB.
5. Rozszerzenie terytorialnie współpracy na całe terytorium ERB objęte programem.
6. Nawiązywanie nowych partnerstw między mieszkańcami z obszarów, które jeszcze nie współpracowały.
7. Wznowienie współpracy w obrębie terytorium, wznowienie kontaktów po pandemii COVID.



### Finanční rozsah malých projektů

**2.000 - 30.000,-** EUR u samostatného projektu

**2.000 - 60.000,-** EUR u projektu s vedoucím partnerem

**Výše dotace: max. 80% z ERDF**

(20% vlastní zdroje žadatele)

- **Pouze polští příjemci**

- Výše spolufinancování ze státního rozpočtu (pouze polští příjemci – nevládní organizace/NNO): maximálně 10 %

**Celkový rozpočet projektu nesmí přesáhnout dvojnásobek maximální výše dotace.**

### Zakres finansowy małych projektów

**2 000 - 30 000** EUR na samodzielny projekt

**2 000 - 60 000** EUR na projekt z partnerem wiodącym

**Wielkość dofinansowania: maks. 80% z EFRR**

(20% środków własnych wnioskodawcy)

- **Tylko polscy beneficjenci:**

- Wysokość dofinansowania z budżetu państwa (tylko polscy beneficjenci – organizacje pozarządowe /NGO/): maksymalnie 10 %

**Całkowity budżet projektu nie może przekroczyć dwukrotności maksymalnej wysokości dofinansowania.**

## Uprozczone wykazywanie wydatków - Projekty ze Stawkami jednostkowymi

**Jednotkové náklady** - Forma zjednodušeného vykazování výdajů, kdy je pro danou aktivitu stanovena pevná sazba na osoboden. Způsobilé náklady se vypočítají vynásobením pevné sazby počtem jednotek potřebných k realizaci projektu.

U malých projektů, u kterých je **předem znám počet účastníků**. (prezenční listina)

Rozpočet = jednotkové náklady pro aktivitu + jednorázová částka pro povinnou publicitu (lump sum).

Jednotkový náklad bude vyplácen pouze za **skutečný počet účastníků**.

Pro splnění nároku na jednotkový náklad na den je doporučené časové **minimum 4 hodiny** bez započtení cesty na akci a z akce.

**Stawki jednostkowe** - forma uproszczonego rozliczania wydatków, gdzie za dane działanie ustalona jest stała stawka na osobodzień. Obliczenie kosztów kwalifikowalnych odbywa się poprzez pomnożenie stałej stawki przez liczbę jednostek potrzebnych do realizacji projektu.

W przypadku małych projektów w **których znana jest liczba uczestników**. (lista obecności)

Budżet = stawka jednostkowa na działanie + kwota ryczałtowa na obowiązkową promocję (lump sum).

Stawka jednostkowa zostanie wypłacona tylko za **faktyczną liczbę uczestników**.

Aby spełnić warunki wykorzystania stawki jednostkowej za dzień, zalecany jest **minimalny czas 4 godziny** bez uwzględniania dojazdu na wydarzenie i z wydarzenia.

## Uproszczone wykazywanie wydatków

### Typy aktivit:

- 1. Sportovní aktivity a aktivity spolků,** tato kategorie je určena pro jednodenní i vícedenní aktivity bez přenocování. U sportovních aktivit jde především o různé sportovní setkání, soutěže, olympiády pro děti i dospělé. V případě aktivity spolků jde o společné aktivity např. kulturních a divadelních spolků, setkávání a výměny spolků, příp. Místních samospráv a jimi zřízených organizací s cílem navázání spolupráce či výměny zkušeností apod.
- 2. Tábory a výměnné pobyty,** tato kategorie je určena pro vícedenní akce s přenocováním, např. dětské tábory, sportovní kempy. Aktivita výměnné pobyty zahrnuje např. studijní výjezdy dětí i dospělých, výměnné stáže a pobyty, výzkumné pobyty, výměnné pobyty učitelů apod.
- 3. Konference a workshopy,** tato kategorie je určena pro jednodenní či vícedenní akce (s přenocováním nebo bez), jejichž hlavní podstatou je konference nebo workshop, umělecké dílny a jejich výstupy. Nepatří sem úvodní či závěrečné konference malých projektů.
- 4. Poznávací/turistické zájezdy, výlety, exkurze,** tato kategorie je určena pro jednodenní či vícedenní akce (s přenocováním nebo bez) pro děti i dospělé zaměřené na poznávací aktivity, patří sem společné výlety za poznáním pohraničí, výlety za poznáním zajímavostí partnera, výlety seniorů, exkurze apod.
- 5. Výukové a vzdělávací akce,** tato kategorie je určena pro jednodenní či vícedenní akce zaměřené na výukové a vzdělávací akce pro děti i dospělé (s přenocováním nebo bez), tedy např. výukové aktivity pro děti, školení a besedy, jazykové či jiné vzdělávací kurzy, kurzy první pomoci, vzdělávací akce pro seniory apod.

### Typy działań:

- 1. Działania sportowe i działania związków, stowarzyszeń,** działania jednodniowe i kilkudniowe bez noclegów. W przypadku działań sportowych są to różne spotkania sportowe, zawody, olimpiady dla dzieci i dorosłych. Działalność związków i stowarzyszeń obejmuje wspólne działania podejmowane np. przez stowarzyszenia kulturalne i teatralne, spotkania i wymianę związków i stowarzyszeń, a także lokalnych samorządów i powoływanych przez nie organizacji w celu nawiązania współpracy, wymiany doświadczeń itd.
- 2. Obozy i pobyty wymienne,** kilkudniowe wydarzenia z noclegiem, np. obozy dla dzieci, obozy sportowe. Działanie dotyczące pobytów wymiennych obejmuje np. wyjazdy studyjne dzieci i dorosłych, staże i pobyty wymienne, pobyty badawcze, wymienne pobyty nauczycieli.
- 3. Konferencje i warsztaty,** wydarzenia jednodniowe i kilkudniowe (z noclegiem lub bez), których głównym przedmiotem jest konferencja lub warsztaty, warsztaty artystyczne i ich efekty. Nie obejmuje to konferencji otwierających i zamykających mały projekt.
- 4. Wyjazdy poznawcze/turystyczne, wycieczki, zwiedzanie,** wydarzenia jednodniowe i kilkudniowe (z noclegiem lub bez) dla dzieci i dorosłych dotyczące działań poznawczych. Do tej kategorii należą wspólne wycieczki, których celem jest poznawanie pogranicza, wyjazdy, których celem jest poznawanie atrakcji partnera, wycieczki seniorów, zwiedzanie itp.
- 5. Wydarzenia związane z nauczaniem i edukacją,** wydarzenia jednodniowe i kilkudniowe dotyczące działań dydaktycznych i edukacyjnych dla dzieci i dorosłych (z noclegiem lub bez), czyli np. zajęcia edukacyjne dla dzieci, szkolenia i pogawędki, kursy językowe lub inne kursy edukacyjne, kursy pierwszej pomocy, wydarzenia edukacyjne dla seniorów itp.



# Zjednodušené vykazování výdajů

## Uproszczone wykazywanie wydatków

### Typy aktivit:

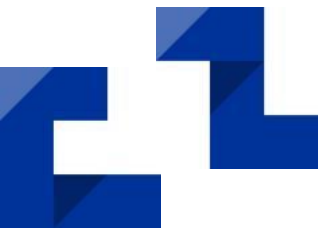
1. Sportovní aktivity a aktivity spolků	33,- EUR
2. Tábory a výměnné pobyty	52,- EUR
3. Konference a workshopy	49,- EUR
4. Poznávací/turistické zájezdy, výlety, exkurze	40,- EUR
5. Výukové a vzdělávací akce	40,- EUR

Jednotkový náklad bude navyšován o průměr inflací ČR a Polska dle údajů Eurostatu vždy k 1. únoru daného kalendářního roku.

### Typy działań:

1. Działania sportowe i działania związków, stowarzyszeń	33,- EUR
2. Obozy i pobyty wymienne	52,- EUR
3. Konferencje i warsztaty	49,- EUR
4. Wyjazdy poznawcze/turystyczne, wycieczki, zwiedzanie	40,- EUR
5. Wydarzenia związane z nauczaniem i edukacją	40,- EUR

Stawka jednostkowa będzie powiększana o średnią inflację RCz i Polski zgodnie z danymi Eurostatu każdorazowo na dzień 1 lutego danego roku kalendarzowego.



**Interreg**

**Czechy - Polska**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# Zjednodušené vykazování výdajů

## Uprozczone wykazywanie wydatków

- Mezi účastníky, na které je možné uplatnit částky na osoboden, počítáme všechny účastníky, kteří se aktivně účastní aktivity projektu.
- Nezapočítáváme žádné externí dodavatele (jako např. tlumočníky) ani žádné diváky.
- Projektový tým může být započítán mezi účastníky, pokud se aktivity projektu aktivně účastní. V případě účasti projektového týmu je ale nutné, aby v žádosti byla popsána jejich role a zapojení do aktivit projektu.
- Do indikátorů vykazujících počet účastníků se započítává pouze cílová skupina účastníků, tedy jen těch účastníků, kvůli kterým se daná akce realizuje.
- Do uczestników, dla których można zastosować kwoty w przeliczeniu na osobodzeń, zaliczamy wszystkich uczestników, którzy aktywnie uczestniczą w działaniach projektu.
- Nie zaliczamy żadnych zewnętrznych wykonawców (np. tłumacze) ani żadnych widzów.
- Zespół projektowy można zaliczyć do uczestników, jeśli aktywnie uczestniczy w działaniach projektowych. Jeżeli jednak uczestniczy w nim zespół projektowy, we wniosku należy opisać jego rolę i zaangażowanie w działania projektu.
- We wskaźnikach odzwierciedlających liczbę uczestników ujmowana jest tylko grupa docelowa uczestników, czyli tylko ci uczestnicy, dla których realizowane jest dane wydarzenie.

# Zjednodušené vykazování výdajů

## Uproszczone wykazywanie wydatków

---

**Povinná publicita** u malých projektů zaměřených na úzkou cílovou skupin.

Povinná publicita je řešena formou jednorázové částky (lump sum).

**Výše jednorázové částky je stanovena na 39,- €.**

Jednorázová částka na povinnou publicitu bude vyplacena pouze v případě řádného splnění povinné publicity.

I jednorázová částka na publicitu bude navyšována o průměr inflací ČR a Polska dle údajů Eurostatu vždy k 1. únoru daného kalendářního roku.

**Obowiązkowa promocja** w przypadku małych projektów skierowanych do wąskiej grupy docelowej.

Obowiązkowa promocja będzie finansowana w formie kwoty ryczałtowej (lump sum).

**Wysokość kwoty ryczałtowej ustalono na 39,- €.**

Kwota ryczałtowa na obowiązkową promocję zostanie wypłacona tylko wtedy, gdy obowiązkowa promocja zostanie prawidłowo zrealizowana.

Także kwota ryczałtowa na promocję będzie powiększana o średnią stopę inflacji w Czechach i Polsce według danych Eurostatu każdorazowo na dzień 1 lutego danego roku kalendarzowego.



**Interreg**

**Czechy - Polska**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



**LICZBA OSÓB x LICZBA DNI = LICZBA OSOBODNI x STAWKA WG RODZAJU DZIAŁANIA = STAWKA JEDNOSTKOWA**

PRZYKŁAD: pięciodniowy obóz dla dzieci z CZ i PL

**30 osób x 5 dni = 150 osobodni x 52 EUR (stawka dla obozu) = 7.800 EUR (wydatki kwalifikowalne)**

Przy rozliczeniu udokumentowany (lista obecności, dokumentacja fotograficzna) udział 28 osób (dwie osoby nie uczestniczyły).

Wyliczenie na koniec projektu: 28 osób przez 5 dni = 140 osobodni x 52 EUR = **7.280 EUR** (wydatki kwalifikowalne)  
+ 39 EUR promocja

**POČET OSOB x POČET DNÍ = POČET OSOBODNÍ x SAZBA DLE TYPU AKCE = JEDNOTKOVÝ NÁKLAD**

PŘÍKLAD: pětidenní soustředění pro CZ a PL děti

**30 osob x 5 dny = 150 osobodní x 52 EUR (sazba pro tábor) = 7.800 EUR (způsobilé výdaje)**

Při vyúčtování doložena (prezenční listina, fotodokumentace) účast 28 osob (neúčast dvou osob).

Výpočet na závěr projektu: 28 osob na 5 dní = 140 osobodní x 52 EUR = **7.280 EUR** (způsobilé výdaje)  
+ 39 EUR publicita

# Zjednodušené vykazování výdajů – malé projekty zaměřené na účast široké veřejnosti

## Uproszczone wykazywanie wydatków – małe projekty skierowane do szerokiej grupy docelowej

Malé projekty zaměřené na účast široké veřejnosti ►  
**NÁVRH ROZPOČTU ► JEDNORÁZOVÁ ČÁSTKA**

Malé projekty zaměřené na účast široké veřejnosti (akce pro veřejnost, u kterých **není známý počet účastníků** a jsou volně přístupné).

Počet účastníků nelze stanovit předem a účast je možná i bez předchozího přihlášení.

Může se jednat o následující akce: ***festivaly a koncerty, trhy a jarmarky, dožínky, veřejné slavnosti nebo i sportovní aktivity masového charakteru bez nutnosti registrace.***

V rámci FMP mohou být realizovány i další malé projekty, pokud takové projekty budou zapadat do zaměření a cílů daného FMP např. ***studie, brožury nebo publikace.***

Małe projekty skierowane do szerokiej grupy docelowej  
► **PROJEKT BUDŻETU ► KWOTA RYCZAŁTOWA**

Małe projekty skierowane do szerokiej grupy docelowej (wydarzenia dla publiczności, w przypadku których **nie jest znana liczba uczestników** i mają charakter otwarty).

Liczba uczestników nie może być określona z góry, a udział jest możliwy także bez wcześniejszego zgłoszenia.

Mogą to być poniższe wydarzenia: ***festiwale i koncerty, targi i jarmarki, dożynki, publiczne festyny, a także działania sportowe o charakterze masowym bez konieczności rejestracji.***

W ramach FMP mogą być realizowane także inne małe projekty, o ile takie projekty mieszczą się w zakresie i celach danego FMP. ***np. opracowania studyjne, foldery lub publikacje.***

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# Zjednodušené vykazování výdajů

## Uprozczone wykazywanie wydatków

**Žadatel předloží detailní návrh rozpočtu rozdělený na zapojené partnery projektu.**

Rozpočet bude kontrolován z hlediska výše jednotlivých výdajů (jednotkových cen), z hlediska struktury výdajů a z hlediska požadovaného množství jednotlivých služeb a vybavení.

Z návrhu rozpočtu se stává jednorázová částka (lump sum).

**Vyúčtování na základě skutečných nákladů se v tomto případě neprovádí.**

Malý projekt může být rozdělen i na více částí (milníků), které ale musí být obsahově ucelené a mít definované jasné výstupy naplňující účel, na který se podpora malého projektu poskytuje.

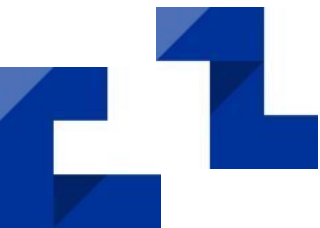
**Wnioskodawca składa szczegółowy projekt budżetu, w podziale na zaangażowanych partnerów.**

Budżet będzie sprawdzany pod kątem wysokości poszczególnych wydatków (cen jednostkowych), struktury wydatków oraz wnioskowanej ilości poszczególnych usług i wyposażenia.

Projekt budżetu staje się kwotą ryczałtową (lump sum).

**W tym przypadku rozliczenia nie dokonuje się na podstawie faktycznie poniesionych kosztów.**

Mały projekt może być podzielony na kilka części (planowanych osiągnięć), ale muszą one być spójne merytorycznie i mieć jasno określone produkty, które realizują cel, na który przyznawane jest dofinansowanie dla małego projektu.



Interreg

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



Žadatel připraví položkový rozpočet pro dvě kategorie nákladů:

1. **externí služby**
2. **vybavení**

Ostatní kategorie nákladů se stanoví formou paušálů z těchto dvou kontrolovaných kategorií:

**20% personální náklady,**

a z toho: **15% administrativní náklady a 15% cestovné**

Žadatel se může rozhodnout, že paušál na personální náklady nárokovat nebude.

V rámci jednoho malého projektu je možné kombinovat aktivity pro širokou a úzkou cílovou skupinu. V případě priority 4 je rámci jednoho projektu možné kombinovat aktivity pro širokou a úzkou cílovou skupinu. Takový kombinovaný projekt by pro část aktivit využíval jednotkové náklady a pro část aktivit návrh rozpočtu.

Wnioskodawca przygotowuje szczegółowy budżet dla dwóch kategorii kosztów:

1. **usług zewnętrznych**
2. **wyposażenia**

Pozostałe kategorie kosztów ustalone będą w formie ryczałtów z tych dwóch podlegających kontroli kategorii:

**20% kosztów personelu,**

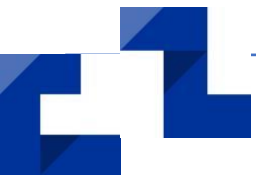
a następnie z kosztów personelu: **15% koszty administracyjne i 15% koszty podróży**

Wnioskodawca może podjąć decyzję o nie ubieganiu się o ryczałt na koszty personelu.

W ramach jednego projektu można łączyć działania dla szerokiej i wąskiej grupy docelowej. W przypadku priorytetu 4 możliwe jest połączenie działań w ramach jednego projektu dla szerokiej i wąskiej grupy docelowej. Taki łączony projekt wykorzystywałby koszty jednostkowe dla części działań i propozycję budżetu (draft budget) dla części działań.

## Uprozczone wykazywanie wydatków

- V případě, že výše nákladu vyšší než 1 000 EUR, provede žadatel vždy průzkum trhu a doloží alespoň 3 srovnatelné nabídky.
- Předmětem kontroly ze strany Správce v tomto případě není pouze výsledná cena, ale i způsob provedení průzkumu trhu, aby Správce získal ujištění, že předmět plnění byl vymezen dostatečně podrobně a srozumitelně a odpovídá potřebám projektu a jeho cílům.
- Jeżeli koszt przekracza wartość 1 000 EUR, wnioskodawca każdorazowo przeprowadzi rozpoznanie rynku i przedstawi co najmniej 3 porównywalne oferty.
- Przedmiotem kontroli przeprowadzanej przez Zarządzającego w tym przypadku jest nie tylko ostateczna cena, ale również sposób przeprowadzenia rozeznania rynku, tak aby Zarządzający miał pewność, że przedmiot świadczenia został określony wystarczająco szczegółowo i zrozumiale oraz odpowiada potrzebom projektu i jego celom.





### PŘÍKLAD

**Dvoudenní CZ-PL veřejné slavnosti s ukázkou tradičních řemesel, cca 500 návštěvníků**

**Návrh rozpočtu:** (předloženo s žádostí o dotaci)

- Pronájem stánků: **5.000 EUR**
- Materiál pro ukázky řemesel: **3.000 EUR**
- Ubytování a stravování řemeslníků: **1.300 EUR**
- Hudební vystoupení tří umělců: **1.500 EUR**
- Propagace akce (plakáty, letáky): **1.340 EUR**
- Překlady a tlumočení: **500 EUR**
- Zapůjčení vybavení: **3.200 EUR**

**CELKEM ZPŮSOBILÉ VÝDAJE: 15.840 EUR**

+ 20 % osobní výdaje: **3.168 EUR**

+ z os. výdajů 15 % adm. výdaje: **475,20 EUR**

+ z os. výdajů 15 % cestovné a ubytování: **475,20 EUR**

**CELKEM ZPŮSOBILÉ VÝDAJE VČETNĚ PAUŠÁLU:**

**19.958,40 EUR**

### PRZYKŁAD

**Dwudniowy publiczny festyn CZ-PL z pokazem tradycyjnego rzemiosła, ok. 500 odwiedzających**

**Projekt budżetu:** (złożony wraz z wnioskiem o dofinansowanie)

- Wynajem stoisk: **5.000 EUR**
- Materiał do pokazów rzemiosła: **3.000 EUR**
- Zakwaterowanie i wyżywienie dla rzemieślników: **1.300 EUR**
- Występ muzyczny trzech artystów: **1.500 EUR**
- Promocja wydarzenia (plakaty, ulotki): **1.340 EUR**
- Tłumaczenia pisemne i ustne: **500 EUR**
- Wynajem wyposażenia: **3.200 EUR**

**CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE: 15.840 EURO**

+ 20 % koszty personelu: **3.168 EUR**

+ z kosztów personelu 15 % wydatki administracyjne: **475,20 EUR**

+ z kosztów personelu 15 % koszty podróży i zakwaterowania: **475,20 EUR**

**CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE WRAZ Z RYCZAŁTAMI:**

**19.958,40 EUR**

# Priorita 4 Spolupráce institucí a obyvatel

## Priorytet 4 Współpraca instytucji i mieszkańców

### Povinné indikátory:

- výstupový indikátor RCO87:  
**Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce**
- výsledkový indikátor RCR84:  
**Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu**

### Obowiązkowe wskaźniki:

- wskaźnik produktu RCO87:  
**Organizacje współpracujące ponad granicami**
- wskaźnik rezultatu RCR84:  
**Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu**



# Priorita 4 Spolupráce institucí a obyvatel

## Priorytet 4 Współpraca instytucji i mieszkańców

Dále si každý žadatel vybírá podle zaměření z těchto indikátorů:

Indikátory vhodné pro projektové aktivity, zaměřené na pořádání akcí **pro širokou veřejnost**

- výstupový indikátor RCO115:

**Společně organizované přeshraniční veřejné akce**

- výsledkový indikátor 918201:

**Společně organizované přeshraniční veřejné události po dokončení projektu**

Indikátor vhodný pro akce **pro uzavřenou skupinu osob**

- výstupový indikátor RCO81:

**Účast na společných přeshraničních akcích**

Ponadto každý wnioskodawca w zależności od charakteru działań wybiera z poniższych wskaźników:

Wskaźniki odpowiednie dla działań projektu, dotyczących organizacji wydarzeń **dla szerokiej publiczności**

- wskaźnik produktu RCO115:

**Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne**

- wskaźnik rezultatu 918201:

**Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne po zakończeniu projektu**

Wskaźnik odpowiedni dla wydarzeń skierowanych do **zamkniętej grupy osób**

- wskaźnik produktu RCO81:

**Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych**

# PRIORITA 2 Cestovní ruch

## PRIORITYTET 2 Turystyka

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

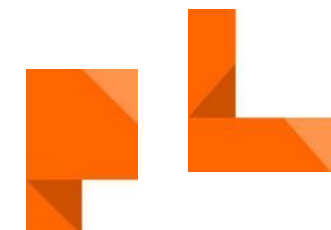
Czechy - Polska

---

**Cíl 2.1 - Lepší přeshraniční využití  
potenciálu udržitelného cestovního  
ruchu pro hospodářský rozvoj česko-  
polského pohraničí**

**Cel 2.1 - Lepsze transgraniczne  
wykorzystanie potencjału turystyki  
zrównoważonej dla rozwoju  
gospodarczego pogranicza czesko-  
polskiego**

---



# Priorita 2 Cestovní ruch

## Priorytet 2 Turystyka

### Podporované aktivity:

- Podpora vzniku nových, resp. rozvoj stávajících prvků cestovního ruchu
  - oprava, revitalizace a / nebo zpřístupnění hmotných památek
  - podpora rozvoje muzeí a expozic
  - veřejná turistická infrastruktura
  - nemotné kulturní dědictví

### Wspierane typy działań:

- Wsparcie przy tworzeniu nowych lub rozwój istniejących elementów turystyki
  - naprawa, rewitalizacja i/lub udostępnienie zabytków materialnych
  - wsparcie rozwoju muzeów i wystaw
  - publiczna infrastruktura turystyczna
  - niematerialne dziedzictwo kulturowe

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska

## Priorita 2 Cestovní ruch

### Priorytet 2 Turystyka

#### Podporované aktivity:

- **Propojování a vytváření produktů cestovního ruchu a jejich propagace**
  - **navrhování a realizace společných koncepčních řešení pro rozvoj, propagaci (s akcentem na moderní a udržitelné formy) a využívání kulturního a přírodního dědictví**
  - **propojování a rozvoj stávajících produktů cestovního ruchu (např. vznik společné značky), případně aktivity spojené se vznikem nových přeshraničních produktů**

#### Wspierane typy działań:

- **łączenie i tworzenie produktów turystycznych oraz ich promocja**
  - **tworzenie i realizacja wspólnych rozwiązań koncepcyjnych w zakresie rozwoju, promocji (z naciskiem na jej nowoczesne i zrównoważone formy) i wykorzystania dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego**
  - **łączenie i rozwijanie już istniejących produktów turystycznych (np. stworzenie wspólnej marki) lub działania związane z tworzeniem nowych transgranicznych produktów**



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# Priorita 2 Cestovní ruch

## Priorytet 2 Turystyka

### Podporované aktivity:

- Podpora doprovodných aktivit souvisejících s rozvojem cestovního ruchu
  - monitoring návštěvnosti
  - jazykové a odborné vzdělávání pracovníků v cestovním ruchu
  - výměnné stáže pracovníků v cestovním ruchu

### Wspierane typy działań:

- Wsparcie działań towarzyszących związanych z rozwojem turystyki
  - monitorowanie liczby odwiedzin
  - szkolenia językowe i specjalistyczne szkolenia zawodowe pracowników w całym szeroko rozumianym sektorze turystycznym
  - wymienne stáže pracowników w całym szeroko rozumianym sektorze turystycznym

Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska

# Priorita 2 Cestovní ruch

## Priorytet 2 Turystyka

### CÍLE (ER Beskydy):

1. zatraktivnění turistické nabídky a zvýšení povědomí o ERB jako společné turistické destinaci,
2. omezování sezónnosti cestovního ruchu,
3. posílení ekonomického významu turismu v regionu,
4. přivedení návštěvníků i do méně exponovaných lokalit s přihlédnutím k jejich turistické kapacitě,
5. větší využití potenciálu tradičních lidových staveb a typické architektury pro rozvoj cestovních ruch,

### CELE (ER Beskidy):

1. uatrakcyjnienie oferty turystycznej i podniesienie świadomości o ERB jako wspólnej destynacji turystycznej,
2. ograniczenie sezonowości ruchu turystycznego,
3. wzmacnianie gospodarczego znaczenia turystyki w regionie,
4. przekierowanie zwiedzających do mniej eksponowanych miejsc, z uwzględnieniem ich pojemności turystycznej,
5. większe wykorzystanie potencjału tradycyjnej zabudowy ludowej oraz typowej architektury dla rozwoju turystyki,



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska





## Priorita 2 Cestovní ruch

### Priorytet 2 Turystyka

#### CÍLE (ER Beskydy):

6. větší využití průmyslové historie území pro rozvoj cestovního ruchu,
7. zlepšení přístupnosti kulturních a přírodních památek,
8. zlepšení drobné infrastruktury pro cykloturistiku,
9. zvýšení počtu muzejních expozic,
10. zvýšení odborné kvalifikace pracovníků v cestovním ruchu a tím úrovně poskytovaných služeb.

#### CELE (ER Beskidy):

6. szersze wykorzystanie przemysłowej historii regionu dla rozwoju turystyki,
7. poprawa dostępności do zabytków kultury i przyrody,
8. poprawa drobnej infrastruktury dla turystyki rowerowej,
9. zwiększenie liczby ekspozycji muzealnych,
10. podnoszenie kwalifikacji zawodowych pracowników branży turystycznej, a tym samym poziomu świadczonych usług.



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# Priorita 2 Cestovní ruch

## Priorytet 2 Turystyka

### Finanční rozsah malých projektů

- **Malé projekty zaměřené na drobnou infrastrukturu v cestovním ruchu**

**2.000 - 40.000,-** EUR u samostatného projektu

**2.000 - 80.000,-** EUR u projektu s vedoucím partnerem

- **Ostatní malé projekty**

**2.000 - 30.000,-** EUR u samostatného projektu

**2.000 - 60.000,-** EUR u projektu s vedoucím partnerem

**Výše dotace: max. 80%** (20% vlastní zdroje žadatele)

**Celkový rozpočet projektu nesmí přesáhnout dvojnásobek maximální výše dotace.**

### Zakres finansowy małych projektów

- **Małe projekty nastawione na małą infrastrukturę w turystyce**

**2 000 - 40 000** EUR na samodzielny projekt

**2 000 - 80 000** EUR na projekt z partnerem wiodącym

- **Pozostałe małe projekty**

**2 000 - 30 000** EUR na samodzielny projekt

**2 000 - 60 000** EUR na projekt z partnerem wiodącym

**Wielkość dofinansowania: maks. 80%** (20% środków własnych wnioskodawcy)

**Całkowity budżet projektu nie może przekroczyć dwukrotności maksymalnej wysokości dofinansowania.**

Zjednodušené vykazování výdajů -

Uproszczone wykazywanie wydatków

---

Projekty zaměřené na drobnou  
infrastrukturu v cestovním ruchu ►  
**NÁVRH ROZPOČTU ► JEDNORÁZOVÁ  
ČÁSTKA**

Małe projekty nastawione na małą  
infrastrukturę w turystyce ►  
**PROJEKT BUDŻETU ► KWOTA  
RYCZAŁTOWA**

---



**Interreg**

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



## Uprozczone wykazywanie wydatków

Czechy - Polska

Žadatel připraví položkový rozpočet pro tři kategorie nákladů:

1. externí služby
2. vybavení
3. stavební práce

Ostatní kategorie nákladů se stanoví formou paušálů z těchto tří kontrolovaných kategorií:

**20% personální náklady**, a z toho: **15% administrativní náklady** a **15% cestovné**

Žadatel se může rozhodnout, že paušál na personální náklady nárokovat nebude.

Pro zařazení mezi malé projekty zaměřené na drobnou infrastrukturu v cestovním ruchu je rozhodující hranice 50 % podílu souhrnu kapitol „Náklady na vybavení“ a „Náklady na stavební práce“ na celkových způsobilých výdajích daného projektu.

Wnioskodawca przygotowuje szczegółowy budżet dla trzech kategorii kosztów:

1. usług zewnętrznych
2. wyposażenia
3. roboty budowlane

Pozostałe kategorie kosztów ustalone będą w formie ryczałtów z tych trzech podlegających kontroli kategorii:

**20% kosztów personelu**, a następnie z kosztów personelu: **15% koszty administracyjne** i **15% koszty podróży**

Wnioskodawca może podjąć decyzję o nie ubieganiu się o ryczałt na koszty personelu.

Dla zaliczenia do małych projektów nastawionych na małą infrastrukturę w turystyce decydującym limitem jest 50% udziału podsumowania rozdziałów „Koszty wyposażenia” i „Koszty robót budowlanych” w całkowitych wydatkach kwalifikowanych danego projektu.

# Zjednodušené vykazování výdajů -

## Uprozczone wykazywanie wydatków

---

Za všech okolností je příjemce povinen dodržovat pravidla **efektivity vynakládaných výdajů**, z tohoto důvodu je třeba v konkrétních případech zvážit, zda je opravdu nutná koupě určitého vybavení či zařízení a zda by nebyl efektivnější např. **pronájem nebo leasing**. V konkrétních případech je ke zvážení také možné využití formy odpisů, případně uznání pouze **aliquotní části pořizovaných nákladů na vybavení** v případě, že toto vybavení není plně využíváno jen pro účely projektu.

W każdych okolicznościach beneficjent powinien przestrzegać zasad **efektywności ponoszonych wydatków** i z tego powodu w konkretnych przypadkach należy rozważyć, czy naprawdę konieczny jest zakup danego wyposażenia lub urządzenia i czy bardziej efektywny nie byłby przykładowo **wynajem**. W konkretnych przypadkach należy rozważyć także skorzystanie z formy odpisów amortyzacyjnych, ewentualnie uznanie tylko **adekwatnej części kosztów nabycia wyposażenia** w przypadku, gdy wyposażenie to nie jest w pełni wykorzystywane tylko do celów projektu.



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



Zjednodušené vykazování výdajů -

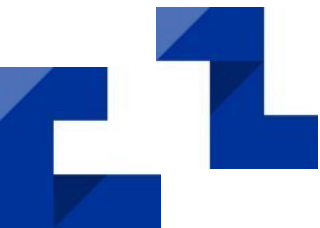
Uproszczone wykazywanie wydatków

---

Ostatní malé projekty ► **NÁVRH  
ROZPOČTU ► JEDNORÁZOVÁ  
ČÁSTKA**

Pozostałe małe projekty ► **PROJEKT  
BUDŻETU ► KWOTA RYCZAŁTOWA**

---



**Interreg**

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# Zjednodušené vykazování výdajů

## Uprozczone wykazywanie wydatków

Žadatel připraví položkový rozpočet pro dvě kategorie nákladů:

1. **externí služby**
2. **vybavení**

Ostatní kategorie nákladů se stanoví formou paušálů z těchto dvou kontrolovaných kategorií:

**20% personální náklady,**

a z toho: **15% administrativní náklady a 15% cestovné**

Žadatel se může rozhodnout, že paušál na personální náklady nárokovat nebude.

Wnioskodawca przygotowuje szczegółowy budżet dla dwóch kategorii kosztów:

1. **usług zewnętrznych**
2. **wyposażenia**

Pozostałe kategorie kosztów ustalone będą w formie ryczałtów z tych dwóch podlegających kontroli kategorii:

**20% kosztów personelu,**

a następnie z kosztów personelu: **15% koszty administracyjne i 15% koszty podróży**

Wnioskodawca może podjąć decyzję o nie ubieganiu się o ryczałt na koszty personelu.



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# Priorita 2 Cestovní ruch

## Priorytet 2 Turystyka

### Možné indikátory:

- výstupový indikátor RCO77 - Počet podpořených lokalit v oblasti kultury a cestovního ruchu
- výsledkový indikátor RCR77 - Návštěvníci podpořených lokalit v oblasti kultury a cestovního ruchu
- výstupový indikátor RCO87 - Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce
- výsledkový indikátor RCR84 – Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu

### Możliwe wskaźniki:

- wskaźnik produktu RCO77 - Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem
- wskaźnik rezultatu RCR77 - Liczba osób odwiedzających objekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem
- wskaźnik produktu RCO87 - Organizacje współpracujące ponad granicami
- wskaźnik rezultatu RCR84 - Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska





# Priorita 2 Cestovní ruch

## Priorytet 2 Turystyka

### Možné indikátory:

- výsledkový indikátor 910061 - Počet osob se zvýšeným povědomím o podpořených turistických produktech
- výstupový indikátor RCO85 - Účast na společných programech odborné přípravy
- výsledkový indikátor RCR81 - Dokončené společné programy odborné přípravy

### Możliwe wskaźniki:

- wskaźnik rezultatu 910061 - Liczba osób o zwiększonej świadomości wspieranych produktów turystycznych
- wskaźnik produktu RCO85 - Uczestnictwo we wspólnych programach szkoleniowych
- wskaźnik rezultatu RCR81 - Liczba osób kończących wspólne programy szkoleniowe



**Interreg**

**Czechy - Polska**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# Předložení žádosti

## Składanie wniosku

### Předložení žádosti

Žadatel podává žádost o poskytnutí dotace územně příslušnému Správci FMP na standardizovaném formuláři vyplněném **v obou jazykových mutacích**.

V projektové žádosti je třeba vyplnit všechny nezbytné údaje.

Žádost je poté finalizována, následně je třeba projektovou žádost exportovat do PDF. Verzi v PDF je nutné **elektronicky podepsat** a poté podepsanou vložit jako přílohu do systému.

Tím je žádost podána u Správce Fondu. Toto podání žádosti u Správce se považuje za zaevidování projektové žádosti.

<http://fmp.cz-pl.eu>

### Składanie wniosku

Wnioskodawca składa wniosek o dofinansowanie do właściwego terytorialnie Zarządzającego FMP na zestandaryzowanym formularzu wypełnionym **w obu językach**.

We wniosku o dofinansowanie projektu należy wypełnić wszystkie niezbędne informacje.

Następnie wniosek jest finalizowany, po czym należy go wyeksportować do pliku PDF. Wersję PDF należy **podpisać elektronicznie**, a następnie podpisaną wgrać do systemu jako załącznik.

W ten sposób wniosek jest złożony u Zarządzającego Funduszem. Takie złożenie wniosku u Zarządzającego uważa się za zaevidencjonowanie wniosku projektowego.

<http://fmp.cz-pl.eu>

# Kontrola formálních náležitostí a přijatelnosti

## Kontrola wymogów formalnych i kwalifikowalności

### Kontrola formálních náležitostí a přijatelnosti

Spolu s žádostí o podporu je třeba doložit veškeré povinné přílohy.

V případě neúplnosti nebo jiných nesrovnalostí v žádosti vyzve Správce žadatele k doplnění žádosti o podporu.

**Žádost o podporu může být vrácena k doplnění dvakrát.**

Žadatel má na první doplnění žádosti o podporu **10 pracovních dnů** a na druhé doplnění **5 pracovních dní**.

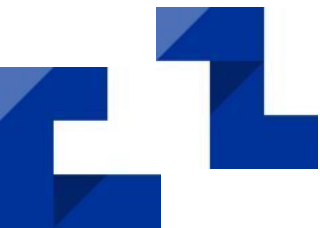
### Kontrola wymogów formalnych i kwalifikowalności

Wraz z wnioskiem o dofinansowanie należy złożyć wszystkie obowiązkowe załączniki.

W przypadku niekompletności lub innych nieprawidłowości we wniosku, Zarządzający wezwie wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku o dofinansowanie.

**Wniosek o dofinansowanie może być zwrócony do uzupełnienia dwa razy.**

Wnioskodawca ma **10 dni roboczych** na pierwsze uzupełnienie wniosku o dofinansowanie i **5 dni roboczych** na drugie uzupełnienie wniosku.



Interreg



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



# Hodnocení malých projektů a schvalování malých projektů

## Ocena małych projektów i zatwierdzanie małych projektów

### Hodnocení malých projektů

Po kontrole formálních náležitostí a přijatelnosti jsou u malých projektů hodnoceny finanční a věcné kvality a přeshraniční spolupráce a přeshraniční dopad malých projektů.

### Schvalování malých projektů

Ohodnocené žádosti na malé projekty jsou předloženy Euroregionálnímu řídicímu výboru.

Po rozhodnutí EŘV udělit dotaci bude Správcem Konečnému uživateli navržena Smlouva o financování malého projektu z FMP.

Ve Smlouvě o financování malého projektu z FMP jsou stanoveny podmínky, za jakých bude malý projekt realizován.

### Ocena małych projektów

Po przeprowadzeniu kontroli wymogów formalnych i kwalifikowalności oceniania jest jakość finansowa i merytoryczna oraz współpraca transgraniczna i wpływ transgraniczny małych projektów.

### Zatwierdzanie małych projektów

Ocenione wnioski o dofinansowanie małych projektów są składane Euroregionalnemu Komitetowi Sterującemu.

Po decyzji EKS o przyznaniu dofinansowania, Zarządzający proponuje beneficjentowi małego projektu umowę o dofinansowanie małego projektu z FMP.

Umowa o finansowaniu małego projektu z FMP określa warunki, na jakich mały projekt będzie realizowany.

**Interreg**

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

# Realizace malých projektů

## Realizace malých projektů

### Kontrola na místě ze strany správce FMP

- Každý realizátor malého projektu (žadatel / konečný uživatel) je povinen předem informovat Správce o každé pořádané aktivitě uskutečňované v rámci realizace malého projektu, tzn. pozvat jej na akci tak, aby měl Správce reálnou možnost se akce účastnit formou monitorovací návštěvy.
- Pro naplnění této povinnosti musí žadatel/konečný uživatel zaslat pozvánku nejpozději 10 pracovních dní před konáním akce.
- Kontrola malého projektu bude probíhat přímo na pořádané akci/aktivitě. Při kontrole bude ověřována realizace konání akce v souladu s předloženou a schválenou projektovou žádostí/smlouvou.

### Weryfikacja na miejscu przez zarządzającego FMP

- Každý beneficent malého projektu (wnioskodawca/beneficent malého projektu) jest zobowiązany do informowania Zarządzającego z wyprzedzeniem o każdym działaniu organizowanym w ramach realizacji malého projektu, tj. do zaproszenia Zarządzającego na wydarzenie, tak aby Zarządzający miał możliwość uczestniczenia w wydarzeniu w formie wizyty monitorującej.
- Aby wypełnić ten obowiązek, wnioskodawca/beneficent malého projektu musi wysłać zaproszenie co najmniej 10 dni roboczych przed wydarzeniem.
- Weryfikacja malého projektu odbędzie się bezpośrednio podczas organizowanego wydarzenia/działania. W ramach weryfikacji sprawdzana będzie realizacja wydarzenia zgodnie ze złożonym i zatwierdzonym wnioskiem projektowym/umową.

# Ukončení realizace malých projektů

## Zakończenie realizacji małego projektu

- Ukončením malého projektu se rozumí prokazatelné uzavření všech aktivit malého projektu v souladu se Smlouvou o financování malého projektu.
- Konečný uživatel vyhotoví a doručí Správci prostřednictvím systému:
  - **Závěrečnou zprávu za malý projekt včetně příloh**
  - **Žádost o platbu**
- Zakończenie małego projektu oznacza możliwe do wykazania zakończenie wszystkich działań w ramach małego projektu zgodnie z Umową o dofinansowanie małego projektu.
- Beneficjent małego projektu wykona i dostarczy Zarządzającemu za pośrednictwem systemu:
  - **Raport końcowy dla małego projektu wraz z załącznikami**
  - **Wniosek o płatność**

Příklady příloh závěrečné zprávy:

Fotodokumentace, naplnění indikátorů, protokol o předání a převzetí, dokumenty k prokázání splnění povinné publicity malého projektu apod.

Przykłady załączników do końcowego raportu:

Dokumentacja fotograficzna, osiągnięcie wskaźników, protokół przekazania i odbioru, dokumenty potwierdzające zgodność z obowiązkową promocją małego projektu itp.



Interreg

Czechy - Polska



Współfinansowane  
przez Unię Europejską



# KONTAKT

**Dziękujemy za uwagę**  
**Děkujeme za pozornost**

**Stowarzyszenie „Region Beskidy”**

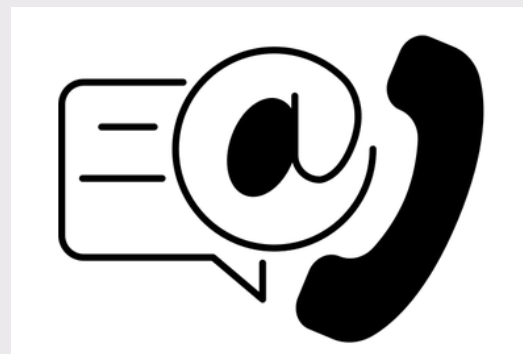
ul. Widok 18/3, 43-300 Bielsko-Biała

tel. 33 488 89 22

**Joanna Szweda, Justyna Wróbel-Paw**

[j.szweda@euroregion-beskidy.pl](mailto:j.szweda@euroregion-beskidy.pl),

[j.wrobel@euroregion-beskidy.pl](mailto:j.wrobel@euroregion-beskidy.pl)



**Interreg**



Współfinansowane  
przez Unię Europejską

**Czechy - Polska**